

TRÅDFRI




Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH	4
FRANÇAIS	10
ESPAÑOL	15

PAIRING A STEERING DEVICE TO YOUR CONTROL OUTLET

When the control outlet is sold together with a wireless ON/OFF switch (in the same package), they are already paired.

To add more control outlets, just repeat the steps below:

- 1 Make sure that your control outlet is plugged in and the main power is turned on.
- 2 Hold the steering device close to the control outlet you want to add (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds , you can find the pairing button under the rear cover.
A red light will shine steadily on the ON/OFF switch. On your control outlet a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 control outlets can be paired with 1 ON/OFF switch.

Make sure to pair them one at a time. If the control outlets are close to each other, disconnect those that have already been paired from the wall outlet.

FACTORY RESET YOUR DEVICE

For control outlet:

Push a pin into the pinhole on bottom of the control outlet for at least 5 seconds.

IMPORTANT!

- The control outlet is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the control outlet in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the control outlet to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.

For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the control outlet wipe with a soft dry cloth.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Save these instructions for future use.

TECHNICAL DATA

Type: E1706 wireless control outlet

Input: 100-120V, 50-60Hz

Max output power: 1800W, 15A

Range: 10 m in open air.

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Output power: 14 dBm

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct

the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

License rights and limitations

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

For use pursuant to U.S. Patent Nos.:

US 6,914,893

US 7,697,492

US 8,964,708




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

APPARIER DISPOSITIF DE COMMANDE-VARIATEUR D'INTENS

Si le variateur d'intensité est vendu avec un interrupteur ON/OFF sans fil (dans la même boîte), les deux produits sont déjà appariés.

Pour ajouter des variateurs d'intensité, répétez les étapes ci-dessous :

- 1 Assurez-vous que votre variateur d'intensité soit branché et que le courant soit allumé.
- 2 Placez le dispositif de commande près du variateur d'intensité que vous souhaitez ajouter (5 cm de distance maximum).
- 3 Maintenez le bouton d'appariement  enfoncé pendant au moins 10 secondes. Celui-ci se trouve sous le couvercle arrière.
Vous devriez voir une lumière rouge s'allumer sur l'interrupteur. Sur votre variateur d'intensité, vous devriez voir une lumière blanche clignoter une fois pour indiquer que les deux dispositifs ont été appariés correctement.

Vous pouvez appairer jusqu'à 10 variateurs d'intensité à chaque interrupteur ON/OFF. Veillez à les appairer l'un après l'autre. Si les variateurs d'intensité sont proches les uns des autres, déconnectez ceux qui ont déjà été appariés de la prise murale.

RÉINITIALISER LE DISPOSITIF

Pour le variateur d'intensité :

à l'aide d'un petit objet pointu, appuyer pendant au moins 5 secondes sur le trou d'épingle situé sur le variateur d'intensité.

IMPORTANT !

- Le variateur d'intensité est conçu pour un usage interne et résiste aux température allant de 0°C à 40°C.
- Ne pas placer le variateur d'intensité à la lumière du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Risque de surchauffe.
- Ne pas placer le variateur d'intensité dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- L'écart mesuré entre le dispositif de commande et le récepteur est mesuré en champ libre. La portée de la connexion peut varier en fonction des matériaux de construction environnants et du placement des différents éléments connectés.

MISE EN GARDE :

- Ne pas connecter l'un après l'autre.
 - Ne pas couvrir lors de l'utilisation.
 - Ne pas couper le courant. Débrancher.
 - Utiliser en intérieur dans des pièces sèches.
 - Ne pas surcharger le produit.
 - S'il est endommagé, le produit doit être jeté.
- Produit destiné aux adultes. Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyer le variateur d'intensité avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION !

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager le produit.

Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : variateur d'intensité sans fil E1706

Alimentation : 100-120 V, 50-60Hz

Courant de sortie maximum : 1800W, 15A

Portée : 10 m en champ libre.

Usage en intérieur uniquement.

Fréquence de fonctionnement : 2405-2480Mhz

Puissance de sortie : 14 dBm

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, 343 81 ÄLMHULT

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC/aux normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles

à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.




Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

ASOCIAR EL DISPOSITIVO CON EL INTERRUPTOR

Si el dispositivo de control se vende con un interruptor ON/OFF inalámbrico (en la misma caja), los dos productos estarán ya asociados.

Para añadir dispositivos de control repite los pasos que aparecen a continuación:

- 1 Comprueba que el dispositivo esté enchufado y que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Coloca el dispositivo de control cerca del que quieres añadir (a 5 cm de distancia como máximo).
- 3 Mantén presionado el botón de asociación  durante unos 10 segundos. El botón está bajo la tapa posterior.
Deberías ver que se enciende una luz roja en el interruptor ON/OFF. En el dispositivo de control deberías ver parpadear una luz blanca una vez para indicar que los dos dispositivos se han asociado correctamente.

Puedes asociar hasta 10 dispositivos de control a cada interruptor ON/OFF.

Asegúrate de asociar uno por uno. Si los dispositivos de control están cerca unos de otros, desconecta del interruptor de pared los que ya hayan sido asociados.

REINICIAR EL DISPOSITIVO

Para el dispositivo de control:

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presionar durante al menos 5 segundos en el pequeño

agujero situado en la parte inferior del dispositivo de control.

¡IMPORTANTE!

- El dispositivo de control ha sido diseñado para uso en el interior y resiste temperaturas entre 0°C y 40°C.
- No sitúes el dispositivo directamente bajo la luz del sol ni cerca de fuentes de calor, porque podría recalentarse.
- No sitúes el dispositivo de control en un entorno húmedo o con exceso de polvo, porque podría dañarse.
- El espectro entre el dispositivo de control y el receptor se mide al aire libre. El alcance de la conexión puede variar según los materiales de construcción del entorno y de la ubicación de los distintos elementos conectados.

ATENCIÓN:

- No conectar uno después de otro.
- No lo cubras cuando lo utilices.
- No cortes la corriente. Desenchufa.
- Utilizar únicamente en el interior y en zonas secas.
- No sobrecargar el producto.
- Eliminar el producto, si estuviera dañado.

Producto destinado a los adultos. Este producto no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar tú mismo el producto, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte a puntos de voltaje peligroso u otros riesgos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Limpiar el dispositivo de control con un paño seco.

¡ATENCIÓN!

No utilices productos de limpieza abrasivos o disolventes químicos, porque podrías dañar el producto.

Guarda estas instrucciones para consultarlas más adelante.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: dispositivo de control inalámbrico E1706.

Entrada: 100-120V, 50-60Hz.

Potencia de salida máxima: 1800W, 15A.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso en el interior únicamente.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480Mhz.

Potencia de salida: 14 dBm.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Dirección: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT.

Este aparato cumple la parte 15 de las reglas de la FCC/de las normas RSS exentas de licencia de Industry Canadá. Su funcionamiento está sometido a las dos condiciones siguientes:

- (1) este aparato no debe causar interferencias dañinas y
- (2) este aparato debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que pueden causar el funcionamiento indeseado del aparato.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que

se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

